

595980-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Landscape architectural services – Grundschule Rußhütte Saarbrücken - Erweiterungsneubau - Objektleistung Freianlagenplanung
OJ S 166/2026 28/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken - GMS
R-phost: margarita.weinmeier@saarbruecken.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Grundschule Rußhütte Saarbrücken - Erweiterungsneubau - Objektleistung Freianlagenplanung
Cur síos: Objektplanungsleistungen gemäß § 39 HOAI Freianlagen
Aitheantóir an nós imeachta: 4553c751-a974-4d77-a893-561823d991e8
Aitheantóir inmheánach: 4483_4484_4485/2026 - EB-11024-001/-002/-003
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71420000 Landscape architectural services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 32
Baile: Saarbrücken
Cód poist: 66111
Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Éilliú:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Grundschule Rußhütte Saarbrücken - Erweiterungsneubau - Objektleistung

Freianlagenplanung

Cur síos: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Planung der Außenanlagen im Zusammenhang mit dem Neubau zweier Erweiterungsgebäude an der Montessori-Grundschule Rußhütte-Saarbrücken. Die Hochbauerweiterungen umfassen einen Anbau am Gebäude der Grundschule sowie einen Anbau am Gebäude der Nachmittagsbetreuung. Ziel ist die Schaffung eines attraktiven Freiraums mit hoher Aufenthaltsqualität und einem vielfältigen Spiel- und Bewegungsangebot für Kinder im Alter von 5 bis 13 Jahren. Vorgesehen sind insbesondere Kletter- und Balancierangebote sowie parcoursähnliche Bewegungsflächen. Für die Gestaltung steht eine rund 900 m² große Fläche zur Verfügung, wobei die vorhandenen Baumstandorte zu berücksichtigen sind. Das Gelände weist ein Gefälle von etwa 8 % auf. Dieses soll bewusst als prägendes Gestaltungselement genutzt und in das Spielkonzept integriert werden. Erforderliche Geländemodellierungen sind möglichst im Massenausgleich auszuführen. Bestandteil der Planung ist außerdem die Einfriedung des Spielgeländes entlang der Straße. Sie übernimmt nicht nur eine sicherheitsrelevante Funktion, sondern prägt auch das Erscheinungsbild der Schule und des Straßenraums. Daher soll sie sich gestalterisch in den begrünten Freiraum einfügen und möglichst durch vegetative Elemente ergänzt werden. Darüber hinaus sind die Anschlussbereiche zwischen den Neubauten und den bestehenden Außenanlagen neu zu gestalten. Hierzu gehören insbesondere die Anpassung der Wegeführung und der Oberflächenbeläge. Eine neue Stellplatzfläche wird innerhalb des Planungsgebietes ausgewiesen und muss planerisch umgesetzt werden. Die Planung der Stellplätze und der gebäudenahen Bereiche erfolgt in enger Abstimmung mit den Hochbauarchitekten sowie den weiteren beteiligten Fachplanern. Zum Ausgleich der entfallenden Bäume sind Neupflanzungen von Bäumen sowie blühenden Laubgehölzen vorgesehen. Neue Baumstandorte auf der bestehenden Parkplatzfläche vor der Gebäudefassade des Erweiterungsbaus "Nachmittagsbetreuung" sind gewünscht. Die

Außenanlage soll durch eine naturnahe Materialwahl geprägt werden. Gleichzeitig müssen alle verwendeten Materialien langlebig, robust und pflegeleicht sein. Eingriffe in die Wurzelbereiche der vorhandenen Bäume sind auf das notwendige Minimum zu beschränken. Grundsätzlich sind eine barrierefreie Erschließung und Verbindung aller Gebäude und Außenanlagen anzustreben. Bei der Planung sind sämtliche einschlägigen technischen Regelwerke, Normen und Richtlinien zu beachten und einzuhalten.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71420000 Landscape architectural services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 32

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66111

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 29/06/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen über vergleichbare Planungsleistungen gemäß Bewerbungsbogen

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der beruflichen Befähigung und Qualifikation gemäß Bewerbungsbogen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung Mindestdeckungssummen: Personenschäden 1,5 Mio. €,

sonstige Schäden 250.000,00 €. (Standardmäßig sehen die meisten Berufshaftpflichtversicherungen für Personenschäden: 3 Mio € und für sonstige Schäden 1,5 Mio € vor).

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Befähigung zur Berufsausübung

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungskatalog

Cur síos: siehe Anlage 03_Zuschlagskriterien

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Honorar

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://saarvpsl.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a03cbf1643-1741108a617ecf42

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://saarvpsl.vmstart.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen erfolgt gemäß § 56 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Saarlandes

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammern des Saarlandes

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken - GMS

Uimhir chlárúcháin: 10041100-6030000001-85

Seoladh poist: Bahnhofstraße 32

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66111

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: 0

R-phost: margarita.weinmeier@saarbruecken.de

Teil.: +49 6819051372

Facs: +49 6819051543

Seoladh idirlín: <https://www.gms.saarbruecken.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.gms.saarbruecken.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes

Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47

Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66119

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Teil.: +49 6815014994

Facs: +49 6815013506

Seoladh idirlín: https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes
Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47
Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Baile: Saarbrücken
Cód poist: 66119
Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Teil.: +49 6815014994
Facs: +49 6815013506
Seoladh idirlín: https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-7006**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f48e66bd-9077-4bf6-b28a-73e87b293fed - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 27/08/2026 09:59:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 595980-2026
Uimhir eagráin IO S: 166/2026
Dáta foilsithe: 28/08/2026